

La libertad

Tema 3 · Texto 3 — «La historia del cautivo»

NIVEL INTERMEDIO · B1-B2

Nivel intermedio (B1-B2) · Dos sesiones · Pronombres relativos · tiempos del pasado

La historia del cautivo —de fuerte carga autobiográfica, pues Cervantes estuvo preso en Argel— cierra el tema de la libertad con un relato de aventuras, cautiverio y fuga. El capitán español, prisionero tras Lepanto, logra escapar gracias a Zoraida, una joven mora cristiana en secreto que lo elige como esposo y abandona a su padre para huir a España. El texto, más detallado que en el nivel inicial, permite hablar de la libertad como bien supremo y de los dilemas morales (la lealtad a la familia frente a las propias creencias).

La secuencia conecta con la actualidad (la reciente película *El cautivo*, la figura histórica de Cervantes). El trabajo léxico es rico (cautiverio, rescate, devoción, renegado) e incluye definiciones, intrusos y búsqueda en el texto. La gramática se concentra en los pronombres relativos (*que, el cual, quien*) y en el contraste de los tiempos del pasado, con una actividad de clasificación por usos. La tarea final —el diario de Zoraida— exige narrar en pasado y adoptar un punto de vista.

El dilema de Zoraida con su padre da mucho juego para el debate; conviene reservar tiempo para la actividad de relativos, algo exigente a este nivel.

La historia del cautivo

Texto 3

Nivel intermedio



PARA EMPEZAR

Prisionero en Argel tras la batalla de Lepanto, un capitán español sueña con la libertad. Una mano blanca en una ventana y una joven mora cambiarán su destino. Cervantes vivió algo parecido.

ANTES DE LEER

- 1** **ORAL** ¿Has visto la película *El cautivo*, de Alejandro Amenábar? ¿Sabías que Cervantes estuvo preso en Argel, como el protagonista? ¿Qué sabes de su vida?
- 2** **ORAL** ¿Conoces o has oído hablar de la batalla de Lepanto?

EL TEXTO

El cautivo es originario de las montañas de León. Su historia comienza cuando su padre decidió repartir su herencia entre sus tres hijos, para que cada uno eligiera su camino siguiendo un conocido refrán de la época: «Iglesia, mar o casa real», es decir, las letras, el comercio o las armas. El cautivo, por ser el mayor, eligió ser soldado. Viajó a Italia y después a Flandes, donde luchó en varias batallas. Llegó a ser capitán y participó en la más famosa batalla naval contra los turcos, la de Lepanto. Los cristianos vencieron, pero el capitán fue capturado y se convirtió en cautivo de los turcos. Lo llevaron primero a Constantinopla y después a Argel, donde vivió muchos años prisionero, junto a otros cristianos, en los llamados «baños», como preso de rescate. Su amo era muy cruel con los prisioneros, pero curiosamente nunca hizo daño a un soldado español llamado Miguel de Cervantes, a pesar de todo lo que este hizo por escapar. Un día, el capitán y sus compañeros vieron una caña con un pañuelo atado que salía por la ventana de una casa cercana: dentro había monedas de oro. La escena se repitió varias veces, y una mano muy blanca abría y cerraba la ventana. Después apareció una carta en árabe

que un compañero renegado tradujo: era de una joven mora llamada Zoraida, cristiana en secreto, que quería escapar a España con el capitán y casarse con él. Le mandó dinero para pagar su libertad y comprar una barca. Finalmente, una noche, fueron a por ella; Zoraida salió con joyas, y secuestraron también a su padre para evitar la alarma. Durante el viaje, el padre descubrió que su hija era cristiana y se puso furioso. Al final lo dejaron en la costa; él suplicó a Zoraida que volviera, pero ella, llorando, decidió continuar hacia España, convencida de que había hecho lo correcto.

Adaptación de los capítulos XXXIX–XLI de Don Quijote de la Mancha, Miguel de Cervantes (1605).

ACTIVIDADES

1 LÉXICO Relaciona cada palabra con su definición.

- | | |
|---------------|--|
| 1. cautivo | a. pedir algo con sumisión, buscando compasión |
| 2. rescate | b. objetos de gran valor (anillos, collares) |
| 3. devoción | c. persona encerrada que ha perdido su libertad |
| 4. joyas | d. dinero que se paga para liberar a un prisionero |
| 5. secuestrar | e. amor profundo a una divinidad o causa |
| 6. suplicar | f. retener a alguien contra su voluntad |
| 7. renegado | g. persona que abandona y cambia su religión |



Una mano blanca y una caña con monedas de oro.

2 LÉXICO Señala el intruso (el que no es sinónimo).

1. cautivo · prisionero · **libre** 2. huir · escapar · quedarse
3. furioso · enfadado · contento 4. suplicar · rogar · aceptar
5. herencia · regalo · legado 6. renegado · hereje · devoto

3 **COMPRENSIÓN** Ordena los acontecimientos del 1 al 6.

- a. Zoraida envía dinero y una carta para huir a España. _____
- b. El padre reparte la herencia; el cautivo elige ser soldado. _____
- c. Zoraida y el capitán siguen a España; el padre queda en la playa. _____
- d. Lo capturan en Lepanto y lo llevan a Argel. _____
- e. Una mano saca una caña con un pañuelo y monedas. _____
- f. Secuestran al padre de Zoraida para que no dé la alarma. _____



Zoraida, cristiana en secreto, decide huir con el capitán.

4 **GRAMÁTICA** Une las frases con un pronombre relativo (que, el/la cual, quien).

El capitán conoció a Zoraida. Era hija de un hombre rico. → El capitán conoció a Zoraida, la cual era hija de un hombre rico.

1. El renegado tradujo la carta. La carta estaba escrita en árabe.

-
2. Zoraida quería escapar con el capitán. Lo pedía como esposo.

-
3. Zoraida dio dinero para una barca. Querían viajar a España en ella.

5 **GRAMÁTICA** Completa con el verbo en el pasado adecuado (indefinido o imperfecto).

Muchos años el capitán _____ (estar) prisionero en Argel. Su amo _____ (ser) muy cruel, pero nunca _____ (hacer) daño a Cervantes. Un día, el capitán _____ (ver) una caña que _____ (salir) por una ventana. Durante el viaje, el padre _____ (descubrir) que su hija _____ (ser) cristiana.

6 **ORAL · ESCRITA** Responde con tus palabras.

1. ¿Qué significa el refrán «Iglesia, mar o casa real»? ¿Conoces un equivalente actual?
2. ¿Cómo explicas la mención al soldado Miguel de Cervantes en el texto?
3. ¿Cómo valoras la actitud de Zoraida con su padre, y la de él con ella? ¿Qué habrías hecho tú?
4. ¿Cómo se presenta aquí el tema de la libertad? ¿Hay otros temas?

TAREA FINAL · ESCRITA

El diario de Zoraida

Escribe el diario personal de Zoraida, en el que explica su historia: su fe secreta, su decisión de huir, el viaje y el abandono de su padre. (150–200 palabras)


